



*Ambasciata d'Italia  
Lubiana*

**DETERMINA A CONTRARRE**

**4 QUINQUIES  
N. /2022**

**Il Capo della Rappresentanza**

- VISTO: il R.D. del 18 novembre 1923, n. 2440, e successive integrazioni e modificazioni;  
VISTO: il R.D. del 23 maggio 1924, n.827, e successive integrazioni e modificazioni;  
VISTO: il D.P.R. del 5 gennaio 1967, n.18;  
VISTA: la L. del 7 agosto 1990, n.241, e successive integrazioni e modificazioni;  
VISTO: il D.P.R. del 20 aprile 1994, n.367;  
VISTO: il D.P.R. del 1 febbraio 2010, n.54 come modificato dal D.P.R. 19 novembre 2021, n.211;  
VISTA: la Circolare n.4 del Ministero degli Affari Esteri del 30 settembre 2010;  
VISTO: il D.Lgs. del 30 giugno 2011, n.123;  
VISTO: il D.P.R. del 14 ottobre 2019, n.41 di nomina di Carlo Campanile a Capo della Rappresentanza diplomatica italiana in Slovenia;  
VISTO: il D.Lgs. del 18 aprile 2016, n.50, come modificato dal D.Lgs. del 19 aprile 2017, n.56;  
VISTO: il Decreto del Ministro degli affari esteri e della cooperazione internazionale del 2 novembre 2017, n.192;  
CONSIDERATA: la necessità e l'urgenza di provvedere ad organizzare un evento conviviale, per un numero stimato di 300/400 di invitati partecipanti nel corso della festa nazionale della Repubblica Italiana del 2 giugno 2022 per la comunità italiana residente, e Società civile e politica slovena in un locale idoneo allo scopo e servizio di catering e necessarie attrezzature tecniche;

**DETERMINA**

- Art. 1** E' avviata la procedura di scelta del contraente per l'acquisizione del servizio descritto in premessa in ambiente locale e servizio di catering e attrezzature per grandi eventi adatto all'organizzazione della Festa della Repubblica Italiana a Lubiana del 2 Giugno 2022;
- Art. 2** Il servizi in questione verranno affidati a Società/Imprese presenti sul mercato locale di Lubiana che offrano il medesimo con modalità professionalmente affidabili e verificabili ;
- Art. 3** L'importo di spesa complessivo massimo stimato per il suddetto acquisto non dovrà superare euro 12.000,00 Euro (dodicimila/00).
- Art. 4** Responsabile unico del procedimento sarà Ivo Michele Polacco, Consigliere di Legazione, come da decreto 20/11/2019, n.8.

Lubiana, 04.05.2022



**L'AMBASCIATORE**  
*Carlo Campanile*

VRT LILI NOVY  
Tomšičeva ulica 12, 1000 Ljubljana  
Creans d.o.o.  
Tacenska 95, 1000 Ljubljana  
ID št. za DDV: SI73057452

AMBASCIATA D`ITALIA - LUBIANA  
SNEŽNIŠKA ULICA 8

1000 LJUBLJANA

**Ponudba: 22-2505-000002**

Kraj in datum: 1000 Ljubljana, 04.05.2022  
Veljavnost ponudbe: 19.05.2022  
ID kupca za DDV: 17944333

TRR: SI56 0310 6100 0822 041

Sklic: 00 22-2505-000002

Pripravil: Pia

Postrežnina aperitiva se zaračuna 3€ / kos po porabi z vključenim tonikom.  
V primeru večjega odstopanja ljudi se hrana zaračuna po ponudbi torej 20 € po osebi brez ddv.

Artikel/Storitev	DDV (%)	Količina	Enota	Popust (%)	Cena brez DDV	Cena z DDV	Vrednost brez DDV	Vrednost z DDV
MENU MIX	9,5	400	KOS	0	20,0000	21,90	8.000,0000	8.760,00
NAJEM OZVOČENJA	22	1	KOS	0	122,9508	150,00	122,9508	150,00
POSTREŽNINA	22	150	KOS	0	9,8361	12,00	1.475,4098	1.800,00
postrežnina vina								

ZNESEK BREZ DDV EUR: 9.598,36

**Za plačilo EUR: 10.710,00**

**Opombe:**

Postrežnina vina se računa po dejanski porabi.  
Cena se ne spreminja v 5% odstopanju števila ljudi.  
V primeru slabega vremena ne nudimo nadomestne lokacije.  
Govorniškega odra ne zagotavljamo.





Ambasciata d'Italia  
Lubiana

Prot.n. 962

Del 19 MAG 2022

VRT LILI NOVY d.o.o.  
Tomšičeva ulica 12  
1000 Ljubljana

**Oggetto:** Conferma d'ordine

**Riferimento:** offerta di codesta Ditta n.22-2505-000002 del 04/05/2022

Vi comunichiamo che l'Ambasciata d'Italia in Lubiana ha accettato il vostro preventivo n.22-2505-000002 del 04/05/2022 concernente il servizio Catering per circa 400 invitati partecipanti alla Festa della Repubblica italiana del 02/06/2022.

Il suddetto servizio di catering dovrà essere fornito in data 02/06/2022, ovvero come da successive precisazioni.

Con la presente ci impegniamo a pagare il prezzo stimato di Euro 9.598,36 (novemilacinquecentonovantaotto/36) IVA esente, dietro presentazione della relativa fattura, dopo aver verificato che la fornitura del servizio concordato è stata eseguita regolarmente e precisando che la vostra Ditta assumerà in proprio ogni responsabilità in caso di infortuni o danni arrecati eventualmente a persone o a cose a causa di accertata incuria o negligenza.

L'importo definitivo verrà da voi contabilizzato e fatturato in rapporto al numero effettivo di partecipanti e la tolleranza stimata nel preventivo in questione.

Distinti saluti

(prevod)

**Zadeva:** Naročilnica

**Zveza:** ponudba vašega podjetja št.22-2505-000002 z dne 04.05.2022

Obveščamo vas, da je Veleposlaništvo Italije v Ljubljani odobrilo vaš predračun št.22-2505-000002 z dne 04.05.2022 za strežbo/catering (okvirnih) 400 oseb, povabljenih na sprejem ob državnem prazniku Republike Italije (2. junija 2022).

Zgoraj omenjena strežba bo izvedena dne 02.06.2022 oz. skladno z nadaljnjimi navodili.

Za omenjeno storitev/delo bo tukajšnje Veleposlaništvo plačalo dogovorjeno vsoto v skupnem znesku € 9.598,36 (devettisočpetstoosemindevedeset/36) brez DDV-ja, po prejetju ustrezne fakture in potem, ko se bo ugotovilo, da je bila storitev pravilno opravljena; pri tem vaše podjetje prevzema vsakršno odgovornost za primer poškodb pri delu oz. škode, ki bi jih morebiti utrpele osebe oz. stvari zaradi pomanjkljivosti ali malomarnosti pri izvajanju storitev.

Dokončni znesek za strežbo bo obračunan na podlagi efektivnega števila prisotnih gostov in ob upoštevanju odstopanja, predvidenega v zgoraj omenjeni ponudbi.

Lep pozdrav



Coordinatore Settore  
Amm.vo Contabile  
Enrico Salandri





Ambasciata d'Italia  
Lubiana

## **VERIFICA DI CONFORMITA' DELLA REGOLARE ESECUZIONE PER SERVIZI E FORNITURE**

### **IL RESPONSABILE UNICO DEL PROCEDIMENTO**

Visto il decreto del Presidente della Repubblica 5 gennaio 1967, n. 18, "Ordinamento dell'amministrazione degli affari esteri";

Visto l'articolo 20 del decreto del Ministro degli affari esteri e della cooperazione internazionale 2 novembre 2017, n. 192, "Regolamento recante disciplina delle procedure per l'affidamento e la gestione dei contratti da eseguire all'estero";

Visto l'articolo 102, comma 3, del decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50, in base al quale la verifica di conformità deve avere luogo non oltre sei mesi dall'ultimazione dei lavori o delle prestazioni;

Vista il decreto di nomina n.8 del 20/11/2019, con il quale è stato conferito al sottoscritto l'incarico di responsabile unico del procedimento;

Vista la conferma d'ordine del 19 maggio 2022 al preventivo trasmesso il 04 maggio 2022, dalla soc. PEN KLUB Restavracija, in CREANS d.o.o, in Tacenska 95 Lubiana, relativo al servizio di catering per la festa della Repubblica Italiana del 2 giugno 2022, per circa 300/400 invitati stimati della comunità italiana residente e della società civile e politica in Slovenia;

Considerato che la prestazione è stata perfezionata il 02.06.2022;

Constatata la conformità del servizio prestato alle condizioni contenute nella succitata lettera d'incarico e la presentazione della fatt22-2506-000019 del 20 giugno 2022 per euro 7.863,93 IVA ESENTE, riferita al numero effettivo di invitati partecipanti all'evento di n. 300;

### **CERTIFICA**

che le prestazioni previste nella lettera d'incarico indicata in premessa sono state eseguite nel rispetto delle previsioni ivi contenute e, conseguentemente,

### **ESPRIME PARERE FAVOREVOLE**

alla corresponsione del saldo del corrispettivo e allo svincolo delle garanzie eventualmente prestate per la regolare esecuzione.

Lubiana, 20 giugno 2022



  
Il Consigliere - Ivo Michele Polacco





Ambasciata d'Italia  
Lubiana

### DECRETO DI APPROVAZIONE

#### IL COORDINATORE AMMINISTRATIVO CONTABILE

- VISTO: il R.D. del 18 novembre 1923, n. 2440, e successive integrazioni e modificazioni;
- VISTO: il R.D. del 23 maggio 1924, n.827, e successive integrazioni e modificazioni;
- VISTO: il D.P.R. del 5 gennaio 1967, n.18;
- VISTA: la L. del 7 agosto 1990, n.241, e successive integrazioni e modificazioni;
- VISTO: il D.P.R. del 20 aprile 1994, n.367;
- VISTO: il D.P.R. del 1 febbraio 2010, n.54 come modificato dal D.P.R. 19 novembre 2021, n.211;
- VISTA: la Circolare n.4 del Ministero degli Affari Esteri del 30 settembre 2010;
- VISTO: il D.Lgs. del 30 giugno 2011, n.123;
- VISTO: il D.P.R. del 14 ottobre 2019, n.41 di nomina di Carlo Campanile a Capo della Rappresentanza diplomatica italiana in Slovenia;
- VISTO: il D.Lgs. del 18 aprile 2016, n.50, come modificato dal D.Lgs. del 19 aprile 2017, n.56;
- VISTO: il Decreto del Ministro degli affari esteri e della cooperazione internazionale del 2 novembre 2017, n.192;
- CONSIDERATA: la necessità e l'urgenza di provvedere ad organizzare un evento conviviale nel corso della festa nazionale della Repubblica Italiana del 2 giugno 2022 per la comunità italiana residente e per la Società civile e politica slovena con un servizio di catering;
- VISTO: il preventivo del 04.05.2022, presentato dalla soc. PEN KLUB, Restavracija - CREANS d.o.o, in Tacenska 95 Lubiana, per il servizio di catering necessario alla realizzazione della festa della Repubblica Italiana del 2 giugno 2022, con una partecipazione stimata in circa 300/400 invitati della comunità italiana residente e della società slovena civile e politica in Slovenia per euro 9.598,36 IVA ESENTE;
- CONSIDERATA: l'accettazione del 19 maggio 2022 del suddetto preventivo, alle condizioni pattuite di costo con la condizionale di verifica degli effettivi partecipanti nel giorno dell'evento;
- CONSIDERATA: la fattura n. 22-2506-000019 del 20 giugno 2022 presentata dalla suddetta Ditta per euro 7.863,93 IVA ESENTE, riferita al complessivo numero degli invitati partecipanti di n. 300, e la verifica di conformità del servizio prestato del 20 giugno 2022;
- VISTA: la Determina del C. M. del 04.05.2022 e il CIG **ZF.336DCB66**....;

Su proposta del responsabile unico del procedimento;

#### DECRETA

1. Il contratto indicato in premessa è approvato.
2. La relativa spesa sarà riportata nelle pertinenti scritture contabili della sede.

Lubiana, **20 GIU 2022**

Il Consigliere - Ivo Michele Polacco



Il Coordinatore Amm.vo Contabile  
Enrico Salandri